



Si desea estar con González, envíe su colaboración al correo electrónico: [hojagonzalez@gmail.com](mailto:hojagonzalez@gmail.com)  
González publica lo que se quiera hacer público. La única regla es usar un nombre, un apellido y aceptar las limitaciones de una hoja de papel. Esta hoja circula al comienzo de cada semana del período académico de clases.

# i Extra!

El MLAAPC (Movimiento Latino Americano de Artes Plásticas Contemporáneas) ha ingresado a *González* para cambiar toda la edición que para esta semana se tenía preparada, con el fin de compartir con los compañeros en el que hacer artístico de la Universidad de Los Andes las ideas de los más ilustres colaboradores en el crecimiento del corpus teórico de un Arte vinculado con el progreso de las expresiones culturales al margen de los centros

Uno de los pilares de sustentación del arte burgués es la llamada “libertad absoluta de creación”. Pero no puede haber libertad real y efectiva ni en la creación artística ni en nada, en una sociedad fundada en el poder del dinero, donde las masas trabajadoras viven una miseria creciente en el parasitismo. Esa “libertad absoluta” es una presunción y un disfraz. Es imposible vivir en la sociedad y no depender de ella. La libertad del artista burgués no es otra cosa que dependencia encubierta respecto al dinero y al soborno de las clases dominantes. Los revolucionarios han desenmascarado siempre estas pretensiones mentirosas, no para conseguir un arte independiente de las clases sociales —esto es imposible—. Sino para oponer al arte con membrete de “libre” pero de hecho vinculado con la burguesía y puesto a su servicio, un arte libre con respecto a las clases dominantes, libre con respecto al capital y abierta y voluntariamente vinculado con el pueblo y puesto a su servicio.

—Clemencia Lucena

La tendencia de descentralizar el poder en el ámbito mundial lleva a la necesidad de extender la función de políticas culturales a otras esferas que no sólo comprometan al Estado. Si en el Arte no hay resistencia frente a cualquiera de las formas de poder, no hay Arte.

—Carolina Ponce

El artista latino americano puede ser —como en general lo es— procedente de la clase media de su país, pero no pierde contacto el contacto afectivo-moral con la carga de caracteres que hacen al ambiente latino americano. Ósea: la injusticia social, la inestabilidad política y económica.

—Arcy Amaral

La estrategia de los dominados va en el sentido de la integración a partir de lo que no une, y activar su diferencia frente a la dominante postmodernidad internacional. El robinsonismo sur-sur sólo beneficia a los centros, que afianzan su verticalismo norte-sur.

—Gerardo Mosquera

El multiculturalismo es más que una tendencia artística. Si sólo fuera un “ismo”, su sobrevivencia quedaría sujeta al dictamen de los designios artísticos: 15 minutos y ciao. Abrir espacios temporales a otros, espacios que están regidos por canales, prejuicios y gustos limitados, no basta.

—Carolina Ponce

Es fácil, así, que por algunos extremos, se haga el Arte por el dólar, de acuerdo con el criterio que dicta algún sindicato de dómines internacionales que pretenden dirigir la crítica dentro de severas leyes dogmáticas. Y ese sistema está llevando

a la creación de círculos, cada vez más estrechos e impersonales de artistas que giran sonámbulos alrededor de aquellos órdenes literarios.

—Eugenio Barney Cabrera

Si la revolución futura, como asegura Marcuse, no será planteada por razones económicas sino por el surgimiento de una nueva sensibilidad que buscará nuevos objetivos y prioridades para el hombre, el artista tendrá mucho que ver con esta revolución. Y en Latinoamérica, si comprende cabalmente su papel decisivo en el enfrentamiento de valores, no sólo en episodios políticos, será un revolucionario.

—Marta Traba

Le agradezco a Marta traba [...] se habrán dado cuenta de que tengo la misma idea en el fondo que ella.

—Damián Bayón

...quisiera, no sólo ratificar todo lo que dice mi compañero Damián Bayón...

—Marta Traba

El ser latino americano nace y crece en medio de grandes diferencias de toda índole, de tal forma que sus manifestaciones artísticas son plurales y muy bien pueden “importar” de los dos grandes centros artísticos, siempre y cuando las condiciones a nuestra realidad externa e interna, mundial y local.

—Juan Acha

Columbus did not discover, he verified and identified, mutilated and reused. He started a long tradition of interpreting the reality of America through the reality of Europe, ignoring indigenous perceptions of it. Our image was made through a deformin mirror reflection. Our cultural development has been marked by being defined in terms of the “other”.

—Andrea Giunta

El conocimiento de la historia y el sentimiento por el aura de la leyenda más allá de la información anecdótica eran intrínsecos a la obra de arte. Sin ellos, el esqueleto visual parecía de hecho no ser más que una vacía decoración.

—Luís Camitzer

Las propuestas patrióticas de raigambre popular del muralismo tenían que volverse chocantes, cuando no subversivas. En definitiva, mientras en Europa, a pesar de las negaciones mutuas de los movimientos plásticos sucesivos, los historiadores supieron organizar sus capítulos para convivir con todos ellos como productos que eran de una cultura viva y dinámica, en América latina la burguesía proimperialista no pudo hacer otro tanto. Sectarismo y visión estrecha que en general les achacan a los marxistas y más directamente a los comunistas, cuando ellos no tienen semejante viga antipopular en sus ojos, derechos ambos, ya que niegan el izquierdo.

—Álvaro Medina

Pero el juego al cual progresivamente servimos es tan claro que también salta a la vista la posibilidad de una contraofensiva. Ésta no puede tener más que una dirección: devolver el

sentido, y por ende la peligrosidad, a las obras que han sido neutralizadas. En otras palabras, rescatar la intención del arte y el finalismo de la invención.

—Marta Traba

El deber de los artistas latinoamericanos es el de participar activamente en el proceso revolucionario de su respectivo país con la responsabilidad y tesón que esta labor requiere. Rechazar la falsa separación entre arte y la política que artificialmente pretenden crear las clases explotadoras, rechazar toda esa palabrería metafísica —combinación de las ideas de la burguesía y el revisionismo— que busca convertir al artista en un instrumento más de dominación y opresión. Es necesario tener muy claro entonces, que la primera cuestión que debe resolver el artista es la de a quién debe servir el arte que produzca. Esta es una cuestión fundamental, una cuestión de principios, y sin resolverla adecuadamente no es posible contribuir a la liberación del pueblo.

—Clemencia Lucena

Creo que la única manera en que el arte latinoamericano, con el que estoy completamente comprometida, podrá alcanzar un nivel de legitimación, tanto dentro de las instituciones artísticas como dentro de los circuitos internacionales, será a través de propuestas paradigmáticas apoyadas en la investigación. Y, finalmente, nos sugiere que a todos los que venimos de áreas marginales, que estamos tratando de hacer nuestro capital cultural, nos será más fácil penetrar en el centro de poder siempre y cuando lo hagamos a través de la diferencia y de la identidad.

—Mari Carmen Ramírez

The postmodern interest in otherness is, once again, Eurocentric, a move from the dominator towards the dominated: the “other” is always us. The danger arises that we may deliberately make ourselves “other” in an attempt to satisfy the Western neo-exotism. In all events, the subordinate cultures must exploit for themselves the possibilities offered by the new situation through the rhetorics of decentralization.

—Gerardo Mosquera

El equívoco hábilmente difundido por la reacción de que solo el arte revolucionario contiene un mensaje político, la división arbitraria que ha inventado entre “arte puro” y “arte político”, son falacias destinadas a demeritar todo arte que intranquilece a los explotadores, que concientice a las masas e impulse la lucha por la revolución. Los críticos burgueses no cejan en su empeño de presentar el arte de su clase como fundamentado en lo que llaman “valores estéticos”, surgidos, a su entender, por arte de magia, sin base material ninguna. Alegan que está por encima de las clases sociales, que nada tiene que ver con la prosaica realidad, y que lo contrario es la anécdota, ilustración y panfleto. Toda referencia conciente a la realidad se los saca de quicio y no deja de lamentarse de que semejante atrocidad —referirse a la realidad— “destruye la ilusión estética” y “hace perder al arte todo su poder mágico de emocionar”.

—Clemencia Lucena